

Целевая инициатива Пражского процесса

Заключительная конференция

Пилотный проект 4: Качество и тренинг в процессе предоставления убежища – Европейская программа предоставления убежища

Нюрнберг, 19–20 марта 2014

Отчет о встрече

Заключительная конференция Пилотного проекта 4 «Качество и тренинг в процессе предоставления убежища: Европейская программа предоставления убежища» Целевой инициативы Пражского процесса состоялась в Нюрнберге 19-20 марта 2014 года. В конференции приняли участие 44 представителя 19 стран, Европейской комиссии, Европейского бюро поддержки в сфере убежища (EASO), УВКБ ООН и МЦРМП. Конференция проходила в течение полутора дней и была нацелена на обсуждение финальных результатов проекта, реализованного в течение 19 месяцев (августа 2012 - апрель 2014) и возглавляемого Швецией и Германией.

ДЕНЬ 1 – 19 марта 2014

Первый день встречи был разделен на 3 сессии: вводную сессию, включившую в себя приветственные речи и ознакомление с планом работы Заключительной конференции; первую сессию по теме «Значимость обучения и механизма обеспечения качества в сфере убежища» и вторую сессию, посвященную презентации дорожных карт и учебных планов по странам.

Конференцию открыл **д-р Михаэль Грисбек** (Michael Griesbeck), вице-президент Федерального ведомства по вопросам миграции и беженцев (BAMF).

The project is funded by the European Union



Доктор Грисбек выразил благодарность Европейской комиссии за финансовую поддержку проекта, Польше за руководство Целевой инициативой Пражского процесса (ЦИ ПП), а также партнерам проекта, среди которых Швеция, EASO, УВКБ ООН и МЦРМП, за их тесное и доверительное сотрудничество с Германией. Доктор Грисбек подчеркнул важность работы в сфере предоставления убежища, отметив растущее число заявок с просьбами о предоставлении убежища и осветил работу Федерального ведомства в качестве примера. Как отметил д-р Грисбек, Пилотный проект 4 при поддержке стран-членов ЕС предоставил странам-участницам возможность составить отличную программу обучения и достичь высокого уровня управления качеством в области предоставления убежища и международной защиты.

От имени Швеции, **г-н Даниэль Сирила** (Daniel Siirila), представлявший Министерство юстиции Швеции, приветствовал участников конференции и отметил, что важность этого пилотного проекта определяется стремлением достичь качества именно в процессе обучения.

Г-н Петр Мирецкий (Piotr Mierecki), директор ЦИ ПП, заместитель директора департамента миграционной политики Министерства внутренних дел, приветствовал участников от имени Польши. Он напомнил, что Пилотный проект 4 является первым в серии пилотных проектов Пражского процесса, который был завершен. Г-н Мирецкий подчеркнул важность в обеспечении качества хорошо обученного персонала и кратко прокомментировал Руководство Пражского процесса – документ общий для всех пилотных проектов и всех стран Пражского процесса. Он отметил, что Руководство поможет определить мероприятия, виды деятельности, способы взаимодействия и обязанности в рамках проекта. Г-н Мирецкий также упомянул предстоящую встречу старших должностных лиц, запланированную на конец октября 2014 года.

После этого **г-н Стивен Райан** (Stephen Ryan), заместитель начальника отдела по предоставлению убежища и отношений с Европейским бюро поддержки в сфере убежища, Генеральный директорат внутренних дел, Европейская комиссия, напомнил аудитории об истории Пражского процесса и, в частности, идеи запуска пилотного проекта по вопросам предоставления убежища. Он

также признал важность создания устойчивого потенциала, для чего и было составлено Руководство в качестве ключевого итогового документа данного пилотного проекта. Он высказал похвалу Руководству за последовательность и детальную разработанность, особо подчеркнув подход, основанный на потребностях учебных планов. Он признал правильным переход от спорадически проводимых учебных мероприятий к более стабильным учебным программам, вносящим свой вклад в укрепление общего потенциала проекта. Г-н Райан подчеркнул, что обучение должно идти рука об руку с созданием организационно-правовой базы.

По окончании вводной сессии, **г-н Хартмут Йордан** (Hartmut Jordan), глава отдела международных проектов сотрудничества Федерального ведомства по вопросам миграции и беженцев Германии (BAMF), выступил с презентацией целей конференции, среди которых им были названы: 1) обозначение важности качества; 2), обозначение важности обучения; 3) презентация и обсуждение обновленных дорожных карт по странам; 4) презентация и обсуждение Руководства Пражского процесса; 5) обсуждение планов ЦИ ПП на будущее; 6), необходимость связать Заключительную конференцию ПП4 с промежуточной конференцией Проекта «Инициативы качества систем убежища в странах Восточной Европы и Южного Кавказа» УВКБ (QIEE), которая состоялась в Нюрнберге в последующие дни, 20-21 марта 2014 года.

Г-жа Анна Бенгтссон,(Anna Bengtsson), ведущий менеджер проектов Отдела международных стратегий Шведского Совета по вопросам миграции (SMB), представила краткое резюме основных мероприятий, проведенных в ходе реализации проекта (национальных тренингов в шести странах-участницах, образовательных поездок и т.д.). Она сообщила, что во время сессии с открытой дискуссией все участники получают возможность представить свои идеи по вопросу организации тренингов. Кроме того, г-жа Бенгтссон призвала участников прокомментировать Руководство.

Следующий докладчик, **г-н Франсуа Бьенфе** (Francois Bienfait), глава Центра обучения, качества и экспертизы EASO, начал свое выступление «Обучение и качество - синергия и динамика» с ответа на вопрос «Что такое EASO»? Он напомнил, что EASO играет ключевую роль в осуществлении

Общеввропейской системы предоставления убежища [CEAS], и что в первую очередь внимание Бюро уделяется поддержке государств-членов и обеспечению постоянной поддержки посредством обучения. Поэтому, лозунг EASO сформулирован следующим образом: «Поддержка - наша миссия». Г-н Бьенфе также отметил, что в EASO существует специальный отдел, цель которого состоит в поддержке партнерских отношений с третьими странами при использовании учебных программ EASO. Он представил статистические данные, свидетельствующие о проведении около 140 национальных тренингов по трем модулям (включение, оценка доказательной базы и методики опросов). На тему качества г-н Бьенфе представил несколько статей Руководства EASO: статьи 3, 2.1, 2.4, 6.5, а также подробно изложил статьи 5 и 13. Он отметил важность того, чтобы каждая страна принимала правильные решения по оценке ходатайств о предоставлении убежища. Также он указал на важность работы по предотвращению различий в применении критериев выявления лиц, нуждающихся в международной защите. Для достижения этой цели в развитии исследовательского инструментария EASO использует подход с привлечением матриц качества, а также организует тематические встречи. Сначала распределяются анкеты и выявляются пробелы, затем организуются встречи, освещающие результаты обследования. Далее эта информация используется для разработки практического инструментария. Такая система показывает, каким образом взаимосвязано обучение и качество. Начиная с оценки качества, производится разработка инструментария, необходимого для устранения существующих пробелов (тренинги, ИСП, работа с внутренней политикой, карта проверок, написание руководств), что, в свою очередь, помогает улучшить качество. Таким образом, политика качества и управление качеством предоставляют надежные гарантии в период кризиса, и именно поэтому обучение должно быть основано на оценке качества и конкретных потребностей. Кроме того, для того, чтобы повысить качество с помощью обучения, тренинги должны быть высокого качества. Персонал должен иметь начальную подготовку и участвовать в процессе непрерывного обучения. В конце концов, квалифицированный персонал является более эффективным, что, в свою очередь, показывает, что качество и эффективность совместимы.

В дополнение, г-н Бьенфе кратко изложил критерии отбора инструкторов. Главное, что хороший менеджер должен помнить - это то, что самый хороший инструктор не обязательно является экспертом. Это человек способный передавать знания, владеющий хорошими коммуникативными навыками и обладающий желанием работать в качестве инструктора. Кроме того, существуют и некоторые организационные «хитрости», такие как: правильная организация группы (по 8-16 человек), два инструктора на группу (для обеспечения динамики), и система оценки инструкторов.

На вопрос г-на **Александра Татуры** из Беларуси, о переводе других модулей на русский язык, г-н Бьенфе ответил, что этот вопрос в первую очередь должен быть рассмотрен в рамках существующих проектов, таких как Пражский процесс или QIEE.

Представитель Кыргызстана, г-н **Чингиз Сарыбаев**, затронул вопрос об оценке обучения. В качестве предложения, г-н Бьенфе рекомендовал проводить тестирование сразу после каждого тренинга, а для оценки качества - за шесть месяцев до и шесть месяцев после обучения, чтобы оценить его результативность. Г-н **Райан** дополнил ответ г-на Бьенфе предложением организовать национальные учебные программы. Он отметил, что необходимо заранее определить количество тренингов, принять во внимание нужды образовательного процесса и проводить мониторинг реализации тренингов.

Следующая сессия конференции была посвящена презентации обновленных дорожных карт Армении, Беларуси, Грузии, Молдовы, Кыргызстана и Украины. Каждая из шести стран-участниц выступила с презентацией своей дорожной карты и подробно описала мероприятия и программы обучения, которые планируется провести в её национальной системе. Презентации были тщательно подготовлены и вызвали ряд положительных комментариев и следующих за ними вопросов.

Г-жа **Ирина Акопян**, главный специалист по вопросам предоставления убежища Государственной миграционной службы Министерства территориального управления Армении, представила дорожную карту по Армении. В качестве целевой группы в ней были обозначены как недавно

рекрутированные, так и опытные сотрудники. Недавно Государственная миграционная служба ввела ежемесячное проведение Дня профессионального развития, акцентирующего внимание на конкретных вопросах, сложных случаях, новостях о национальных / региональных / международных судебных решениях. Был проведен ряд успешных учебных поездок в партнерские организации, а также приняты делегации из партнерских организаций. Данный опыт был признан очень полезным. Был также успешно проведен ряд семинаров, принять участие в которых приглашались переводчики, Красный Крест, УВКБ ООН и другие организации.

Г-н Александр Татура, заместитель начальника Департамента гражданства и миграции Министерства внутренних дел Республики Беларусь, выступил с презентацией дорожной карты по Беларуси. Он заявил, что заявленный формат обучения, онлайн сессии, и, далее, сессии обучения инструкторов полностью отвечают потребностям страны. Беларусь заинтересована в продолжении обучения, предоставляемого EASO или странами-членами ЕС, так как сочетание заочного обучения онлайн с обсуждением практических примеров в период очных сессий оказалось очень эффективным способом обучения. Непрерывное улучшение качества является приоритетной задачей работы в системе предоставления убежища, в том числе и в отношении эффективности. Для участия в тренингах приглашались представители различных министерств и организаций, таких как, например, пограничная служба. В тренингах и дискуссиях они принимали совместное участие.

Г-н Ираклий Ломидзе, Начальник отдела по вопросам беженцев и репатриации Министерства по делам вынужденно перемещенных с оккупированных территорий лиц, беженцев и расселению Грузии, презентовал дорожную карту по Грузии. Целевой группой многомерных тренингов являются сотрудники министерств. Затем планируется провести тренинг по теме включения для пограничников и юристов. Это именно то, что администрация национальных тренеров, сертифицированных в рамках данного проекта, планирует в действительности развивать, поэтому она делает следующий шаг в организации обучения. Также был разработан многопрофильный тренинг по межкультурным вопросам. В заключение г-н Ломидзе отметил, что

сотрудничество и результаты этого проекта были высоко оценены в стране, и грузинская сторона надеется, что хорошее сотрудничество и тренинги продолжатся и в дальнейшем.

Г-н Долотбек Саяков, главный специалист Министерства труда, молодежи и миграции Кыргызстана, провел презентацию дорожной карты по Кыргызстану. Целевая группа тренингов была расширена с тем, чтобы включить также студентов юридических факультетов, факультетов международных отношений и т.д. Основная причина подобного расширения заключается в необходимости иметь большую группу участников, что обеспечивает более продуктивные групповые дискуссии и помогает достичь синергетического эффекта, в том числе увеличивает осведомленность о том, каковы потребности в защите и как их обеспечить в национальном контексте. Во время сессии с ответами на вопросы г-н Саяков отметил важность обучения в долгосрочной перспективе. В настоящее время также рассматриваются возможности для дальнейшего расширения состава участников, которое позволило бы привлечь судей к участию в процессе обучения.

Г-н Олег Жданов, Региональный координатор проектов УВКБ ООН в Киеве, предложил участникам, не задействованным в проекте «Инициатива качества систем убежища в странах Восточной Европы и Южного Кавказа» (QIEE), отправить инструкторов принять участие в тренинге по методикам опросов, проводимых в странах региона. Организовывая обучение инструкторов на базе модуля опросных методик EASO (IT) в рамках проекта QIEE, УВКБ предложило странам Средней Азии принять участие в данных мероприятиях. Хотя бюджет проекта QIEE не покрывал их участия, в проекте все же оставались свободные места и, таким образом, УВКБ ООН мог принять еще пару участников из других русскоговорящих стран. В результате, офисы УВКБ ООН в регионе профинансировали участие еще двух представителей – по одному чиновнику от правительств Казахстана и Кыргызстана.

Г-жа Наталья Гума, заместитель начальника Отдела определения статуса беженца (ОСБ) Управления по вопросам убежища и интеграции Молдовы, начала свою презентацию дорожной карты по Молдове с обзора структуры и

статистики. Г-жа Гума рассказала каким образом происходило наращивание потенциала в последние три года. Роли были распределены между Директоратом по вопросам убежища и интеграции и Государственным агентством правового консультирования. Кроме того, в настоящее время разрабатывается пособие по вопросам рассмотрения заявок от социально-уязвимых лиц. Кроме того, г-жа Гума перечислила важные компоненты плановой учебной программы, включающей различные методики, темы, оценки, а также возможности финансирования для конкретных должностных лиц, юристов и менеджеров по вопросам убежища и судей в качестве целевой группы. Планируется провести тренинг для переводчиков, возможно, через организацию видео-конференции. Проведение подобного рода мероприятий возможно также на основе регионального сотрудничества.

Г-н Анатолий Максименко, заместитель начальника отдела по делам беженцев Главного управления Государственной миграционной службы Украины в Одесской области, разделил свою презентацию дорожной карты по Украине на четыре части: исторический обзор, практическая деятельность, перспективы на будущее и статистика. Он представил историческое развитие проблемы в прошлом, а также предполагаемое развитие событий. Практические мероприятия включили в себя: консультации с УВКБ, мониторинг и урегулирование существующих проблем, работу над законодательством, применение международного права, участие в семинарах, организованных УВКБ ООН, и ознакомительную поездку в Польшу, организованную в рамках ПП4. Среди перспектив на будущее были перечислены: совершенствование законодательства, включающее, например, разработку порядка оказания медицинской помощи для лиц, ищущих убежища, беженцев и тех, кому была предоставлена дополнительная защита; участие 12-15 сотрудников в национальном тренинге; организация тренингов для молодых специалистов и судей; создание отдельного подразделения для работы с ИСП. На вопрос о расширении целевой группы участников обучения по вопросам, связанным с предоставлением защиты, докладчик ответил, что подобное расширение помогло создать хороший синергетический эффект в процессе обучения.

Во второй половине дня сессию продолжила **г-жа Моника Вэндлеби** (Monika Wendleby), директор Отдела Европейского и международного сотрудничества

Шведского Совета по вопросам миграции, которая дала старт обсуждению в открытой форме, завершившему первый день конференции. Участникам было предложено поделиться своими идеями по поводу 4 разных тем: сети для инструкторов и регионального сотрудничества, национальных программ подготовки равных по статусу партнеров (peer partners), последующих шагов ПП, и стандартов ораторского мастерства.

Обсуждение первой темы «Сеть для инструкторов и регионального сотрудничества» шло под руководством **г-жи Сильваны Гюнтер** (Silvana Günther), сотрудника по оценке, инструктора ЕАС Федерального ведомства по вопросам миграции и беженцев, и **г-жи Сюзанны Шульц** (Susan Schulz), руководителя «Проектов международного сотрудничества, Возвращение» Федерального ведомства по вопросам миграции и беженцев. Во время дискуссии участники упомянули уже существующее между Молдовой, Беларусью и Украиной региональное сотрудничество, обмен трудовыми ресурсами между Грузией и Белоруссией, тренинги, проводимые дважды в год в России. Широкую поддержку получила идея создания сети инструкторов, рассматриваемой как практический инструмент для обмена знаниями и опытом. Участники предложили создать базу данных с контактной информацией, организовывать в рамках данной сети ежегодные встречи, учредить должность координатора, использовать для проведения региональных тренингов копии курсов EASO, а также выдвинуть идеи новых проектов для групп большего размера (в том числе, возможные варианты финансирования).

Обсуждение второй темы «Национальные учебные программы для равных по статусу партнеров (peer partners)» координировалось **г-ном Рустановым Юнусовым**, экспертом по вопросам европейского и международного сотрудничества отдела международных стратегий Шведского Совета по вопросам миграции, и **г-жой Анной Даунинг**, заместителем министра внутренних дел Великобритании. После того, как г-н Юнусов и г-жа Даунинг представили шведские и британские национальные учебные программы, участники начали обсуждение различных форм обучения. Форма, очевидно, зависит от темы, однако, все участники сошлись во мнении, что, интерактивные

курсы являются очень важной частью обучения. В этой связи, участие в онлайн-тренингах помогает подготовиться к интерактивным очным сессиям. Участники пришли к заключению, что обучение является наиболее успешным, если теоретическая и практическая сторона в нем дополняют друг друга.

Обсуждение третьей темы «Следующие возможные шаги Пражского процесса» модерировалось **г-жой Анной Бенгтссон** при активной поддержке со стороны **г-жи Лады Бискуп** (Lada Biskup) из Шведского совета по вопросам миграции. Дискуссия по этой теме шла в 3 направлениях: эффективные рабочие формы (формат семинаров по 2 - 3,5 дня, группы меньшего и большего размера, концепция повторений в разных местах), географическая перспектива (для включения других стран), тематические приоритеты (оценка рисков, тематические сессии и судебные практики). Была представлена концепция проведения расширенных семинаров (advanced seminars), презентации в которых будут строиться вокруг различных тем, значимых для рассмотрения заявок о предоставлении убежища в настоящее время. Темы семинаров, так или иначе, будут связаны с вопросами качества, но с акцентом на оценке доказательной базы и, того, как содержание судебных решений и судебной практики может быть в них использовано. Значительная часть времени семинаров будет занята тематическими интерактивными сессиями в больших и малых группах. Задачей семинаров может стать привлечение участников из стран со всего Европейского континента для достижения действительно плодотворной дискуссии. При этом возможно сохранить подход «обучения инструкторов», что позволит национальным инструкторам познакомиться с концепцией участия в тематических сессиях и затем проводить их в национальном контексте. Реализация вышеперечисленного будет означать продолжение подхода к достижению уверенного и устойчивого владения полученными навыками, а также позволит административным структурам продолжить использовать концепцию семинаров (в том числе Заметку для координаторов тематических сессий, список судебных решений высоких судов, справочные материалы по поиску новых судебных решений, о том, как подготовить фиктивные примеры для обсуждения и т.д.)

Обсуждение четвертой темы «Стандарты ораторского мастерства» модерировалось г-жой **Моникой Вэндлеби** при активной поддержке со стороны г-жи **Кристины Йостебо** (Christina Östebo), сотрудника Шведского совета по вопросам миграции. В качестве введения к теме была проведена презентация стандартов ораторского мастерства, разработанных Шведским советом по вопросам миграции для того, чтобы ознакомиться с опытом и ноу-хау в организации международных конференций, накопленным в ходе председательства Швеции в GDISC (Конференции руководства иммиграционных служб). Следующее за этим обсуждение было сосредоточено на том, как стандарты способствуют построению стабильных систем и каким образом они могут быть использованы в кризисных ситуациях. Было подчеркнуто, что стандарты должны быть использованы лишь в качестве базы, допускающей непрерывные улучшения и творческий потенциал. Далее были обсуждены возможные аспекты обучения в странах-членах ЕС, которые выиграют от стандартизации. В ходе дискуссии был озвучен ряд идей, среди которых: введение дня рефлексии, стандартизация систем оценки и разработка критериев отбора инструкторов.

ДЕНЬ 2 – 20 Марта 2014

Второй день конференции открыла г-жа **Моника Вэндлеби**. Она выразила благодарность Федеральному ведомству по вопросам миграции (BAMF) за гостеприимство, и кратко подвела итоги первого дня обсуждения вопросов качества в процессе предоставления убежища. Она продолжила, сославшись на утверждение, высказанное ранее господином Бьенфе, о том, что качество и эффективность не являются противоположностями. Напротив, в процессе предоставления убежища эффективность и есть *качество*, поскольку лицо, ищущее убежища не должно ожидать принятия решения слишком долго. В то же время она признала, что многие страны страдают от слишком малого числа административных работников и сокращения бюджетных ассигнований в сочетании с увеличением числа лиц, ищущих убежища. Г-жой Вэндлеби были представлены три компонента, помогающие решить вышеупомянутые проблемы: (1) *обучение*, (2) *системность* - согласно У. Э. Демингу 95% деятельности организации зависит от организации системы, и только 5% от людей, поэтому персонал не следует обвинять за недостатки в деятельности

организации - и (3) *лидерство*, - поэтому здесь очень желательно применение управленческого модуля учебной программы EASO. Далее в своем выступлении она подчеркнула важность создания систем, способных адаптироваться к изменениям, и преимущество сотрудничества с другими странами. Кроме того, г-жа Вэндлеби поделилась своим опытом в рамках проекта Twinning с Польшей, являющейся на сегодняшний момент источником идей и вдохновения для Швеции. В заключение, она отметила, что главным итогом Пилотного проекта 4 будет то, чего страны-участники добьются сами, а будущие шаги во многом зависят непосредственно от их активности.

После вступительного слова г-жи Вэндлеби, **г-жа Анна Бенгтссон** представила Руководство Пражского процесса. Прежде всего, она уточнила, что название документа будет изменено следующим образом: «Подходы к обеспечению качества». Данное название подчеркивает тот факт, что стандарты разнятся от страны к стране, и от региона к региону. В настоящий момент, однако, очевидно, что в некоторых регионах Европы возникают новые стандарты, и поэтому название «Подходы к обеспечению качества» является предпочтительным. Г-жа Бенгтссон обрисовала цель Руководства следующим образом: во-первых, в работе по качеству и стандартам национального процесса предоставления убежища оно делает акцент на роли обучения, а во-вторых, оно фокусируется на долгосрочных и устойчивых подходах в организации обучения. Важно также сосредоточиться на расширении прав и возможностей администраций в организации собственных учебных программ. Вопросы собственности и мультипликационного эффекта при обучении инструкторов, с целью организации нескольких национальных тренингов впоследствии, рассматриваются в качестве ключевых. В обязанности государственной власти входит поддержание национальной программы обучения в сфере предоставления убежища и международной защиты. Настоящее Руководство разработано в целях оказания помощи правительствам и органам власти и состоит из трех основных частей: 1) описания содержательной части процесса предоставления убежища (из этого описания следуют темы, по которым необходимы теоретические и практические навыки); 2) описания того, как может быть разработана учебная программа (оценку потребностей, различные методы обучения, критерии

отбора инструкторов и т.д.); 3) перечисления примеров учебных программ. Руководство подчеркивает, что программа обучения должна строиться на основе потребностей, но при этом включать в себя обучение по некоторым определенным темам и навыкам, а также программу непрерывного обучения, так как персоналу, занятому в процессе предоставления убежища необходимо обновлять свои знания об оценке информационных отчетов по странам происхождения, судебных практиках, новом законодательстве и т.д. В приложении будет дано описание различных методик и национальных программ обучения.

Г-жа Бенгтссон подчеркнула, что Руководство должно учитывать и давать формулировки появляющимся новым подходам, независимо от того, какая страна является источником передового опыта, а также напомнила, что права и обязанности по организации обучения принадлежат национальным властям.

Г-жа Ирина Акопян из Армении с похвалой отозвалась о Руководстве и отметила, что документ хорошо структурирован, однако поступление дальнейших комментариев следует ожидать в письменной форме уже после окончания конференции. Кроме того, г-жа Акопян выразила свою заинтересованность в том, чтобы увидеть подобные дорожные карты по некоторым странам ЕС, например, Швеции или Германии. Она признала, что этот проект мотивировал Армению усовершенствовать свою систему предоставления убежища. Сделать это очень помог, в том числе, и учебный визит в Нидерланды. Г-жа Акопян подчеркнула, что с ее точки зрения, очень полезно увидеть, как организованы национальные тренинги в странах ЕС.

В качестве ответа на комментарий г-жи Акопян, г-жа Бенгтссон предложила включить информацию из дорожных карт стран-участниц в запланированные в Руководстве учебные мероприятия. Например, можно было бы включить описание структуры Дня профессионального развития в Армении.

Г-н Алексей Акзигитов из России предложил добавить небольшое уточнение к одному из предложений в первом разделе: «Цель настоящего Руководства состоит в руководстве и помощи правительствам и администрациям **заинтересованных государств ...**»

Г-н Олег Жданов в своем замечании общего характера напомнил о важности координации и сотрудничества в рамках Пилотного проекта 4 и проекта QIEE УВКБ и возможности использования результатов и достижений одного проекта в другом. Комментируя тренинги, г-н Жданов подчеркнул, что могут возникнуть сложности с внесением улучшений в процесс обучения, поскольку в небольших странах и администрациях может возникнуть проблема с нехваткой персонала для поиска хороших инструкторов. В то же время, помимо тренингов в сфере предоставления убежища, чрезвычайно полезно иметь систему обучения инструкторов (способам работы с аудиторией, тому, как сделать обучение интересным и интерактивным).

Г-н Франсуа Бьенфе, в свою очередь, напомнил о существующих сессиях подготовки инструкторов во всех модулях на английском языке. В 2014 году такие тренинги планируется провести в Варшаве в июне (на английском), и в Вене в сентябре (на английском или на немецком языке). Г-н Бьенфе также отметил, что в 2014 году EASO мог бы рассмотреть вопрос об организации тренинга на Мальте для других стран, помимо стран-членов ЕС, однако расходы на проезд и переводчиков должны быть покрыты участниками и / или из проектных фондов. Он также прокомментировал сети для инструкторов и регионального сотрудничества, подчеркнув важность обеих, и предложил приглашать, по возможности, более опытных инструкторов. Г-н Бьенфе в очередной раз повторил, что в случае с проездными расходами и расходами на устный/письменный перевод, а также, в случае необходимости перевода обновленных модулей, основной проблемой является финансирование. Наконец, г-н Бьенфе сообщил, что у стран Западных Балкан сейчас есть хорошая возможность провести тренинги, поскольку интеграционный модуль и некоторые справочники были переведены на хорватский. Также прошли обучение двое инструкторов, владеющих хорватским языком.

Последняя презентация была сделана **г-жой Агнешкой Кулеса**, старшим экспертом Департамента миграционной политики Министерства внутренних дел Республики Польша и координатором Целевой инициативы Пражского процесса, в которой она рассказала о возможных будущих шагах ЦИ ПП. Она сообщила всем участникам о дополнительном финансировании, которое было предоставлено Европейской комиссией и которое будет использоваться для

реализации 3 новых проектов (каждый продолжительностью 14 месяцев). Предложения по новым проектам будут приняты во время Встречи старших должностных лиц (ВСДЛ) в Берлине 28-29 октября 2014 года. Помимо утверждения новых проектов, в ходе ВСДЛ планируется произвести промежуточную оценку ЦИ ПП и обсудить Министерскую конференцию 2016 года. Темы новых проектов будут определены на основе ответов на вопросы анкеты, которая была распространена по странам некоторое время назад. Г-жа Кулеса предложила тем странам, которые еще не представили свои ответы, сделать это как можно скорее. Хотя темы лишь предстоит определить, но, исходя из интересов стран в сфере предоставления убежища, один из проектов, скорее всего, будет посвящен вопросам убежища и международной защиты. Кроме того, планируется организовать встречу Национальных контактных пунктов (НКП) по вопросам предоставления убежища.

Г-жа Анна Бенгтссон и г-н Хартмут Йордан закрытии конференцию, выразив свою благодарность всем сторонам, принявшим участие в реализации данного проекта. Они также напомнили, что вскоре будет разослан новый черновой вариант Руководства, комментарии к которому ожидаются и приветствуются.